

ВТОРОЕ ПОСЛАНИЕ К КОРИНТЯНАМ СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

1

¹ Павел, волею Божию Апостол Иисуса Христа, и Тимофей брат, церкви Божией, находящейся в Коринфе, со всеми святыми по всей Ахании: ² благодать вам и мир от Бога Отца нашего и Господа Иисуса Христа.



³ Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, Отец милосердия и Бог всякого утешения, ⁴ утешающий нас во всякой скорби нашей, чтобы и мы могли утешать находящихся во всякой скорби тем утешением, которым Бог утешает нас самих! ⁵ Ибо по мере, как умножаются в нас страдания Христовы, умножается Христом и утешение наше. ⁶ Скорбим ли мы, скорбим для вашего утешения и спасения, которое совершается перенесением тех же страданий, какие и мы терпим. ⁷ И надежда наша о вас тверда. Утешаемся ли, утешаемся для вашего утешения и спасения, зная, что вы участвуете как в страданиях наших, так и в утешении.

⁸ Ибо мы не хотим оставить вас, братья, в неведении о скорби нашей, бывшей с нами в Асии, потому что мы отягчены были чрезмерно и сверх силы, так что не надеялись остаться в живых. ⁹ Но сами в себе имели приговор к смерти, для того, чтобы надеяться не на самих себя, но на Бога, воскрешающего

мертвых, ¹⁰ Который и избавил нас от столь *близкой* смерти, и избавляет, и на Которого надеемся, что и еще избавит, ¹¹ при содействии и вашей молитвы за нас, дабы за дарованное нам, по ходатайству многих, многие возблагодарили за нас.

¹² Ибо похвала наша сия есть свидетельство совести нашей, что мы в простоте и богоугодной искренности, не по плотской мудрости, но по благодати Божией, жили в мире, особенно же у вас. ¹³ И мы пишем вам не иное, как то, что вы читаете или разумеете, и что, как надеюсь, до конца уразумеете, ¹⁴ так как вы отчасти и уразумели уже, что мы будем вашею похвалою, равно и вы нашею, в день Господа нашего Иисуса Христа. ¹⁵ И в этой уверенности я намеревался придти к вам ранее, чтобы вы вторично получили благодать, ¹⁶ и через вас пройти в Македонию, из Македонии же опять придти к вам; а вы проводили бы меня в Иудею. ¹⁷ Имея такое намерение, легкомысленно ли я поступил? Или, что я предпринимаю, по плоти предпринимаю, так что у меня то «да», то «нет, нет»? ¹⁸ Верен Бог, что слово наше к вам не было то «да», то «нет». ¹⁹ Ибо Сын Божий, Иисус Христос, проповеданный у вас нами, мною и Силваном и Тимофеем, не был «да» и «нет»; но в Нем было «да», -- ²⁰ ибо все обетования Божии в Нем «да» и в Нем «аминь», - в славу Божию, через нас. ²¹ Утверждающий же нас с вами во Христе и помазавший нас *есть* Бог, ²² Который и запечатлел нас и дал залог Духа в сердца наши.

²³ Бога призываю во свидетели на душу мою, что, щадя вас, я доселе не приходил в Коринф, ²⁴ не потому, будто мы берем власть над верою вашею; но мы споспешествуем радости вашей: ибо верою вы тверды.

2

¹ Итак я рассудил сам в себе не приходить к вам опять с огорчением. ² Ибо если я огорчаю вас, то кто обрадует меня, как не тот, кто огорчен мною? ³ Это самое и писал я вам, дабы, придя, не иметь огорчения от тех, о которых мне надлежало радоваться: ибо я во всех вас уверен, что моя радость *есть* радость и для всех вас. ⁴ От великой скорби и стесненного сердца я писал вам со многими слезами, не для того, чтобы огорчить вас, но чтобы вы познали любовь, какую я в избытке имею к вам. ⁵ Если же кто огорчил, то не меня огорчил, но частью, - чтобы не сказать много, - и всех вас.

⁶ Для такого довольно сего наказания от многих, ⁷ так что вам лучше уже простить его и утешить, дабы он не был поглощен чрезмерною печалью. ⁸ И потому прошу вас оказать ему любовь. ⁹ Ибо я для того и писал, чтобы узнать на опыте, во всем ли вы послушны. ¹⁰ А кого вы в чем прощаете, того и я; ибо и я, если в чем простил кого, простил для вас от лица Христова, ¹¹ чтобы не сделал нам ущерба сатана, ибо нам не безызвестны его умыслы.

¹² Придя в Трояду для благовествования о Христе, хотя мне и отверста была дверь Господом, ¹³ я не имел покоя духу моему, потому что не нашел там брата моего Тита; но, простившись с ними, я пошел в Македонию. ¹⁴ Но благодарение Богу, Который всегда дает нам торжествовать во Христе и благоухание познания о Себе распространяет нами во всяком месте. ¹⁵ Ибо мы Христово благоухание Богу в спасаемых и в погибающих: ¹⁶ для одних запах смертоносный на смерть, а для других запах живительный на жизнь. И кто способен к сему? ¹⁷ Ибо мы не повреждаем слова Божия, как многие, но проповедуем искренно, как от Бога, пред Богом, во Христе.

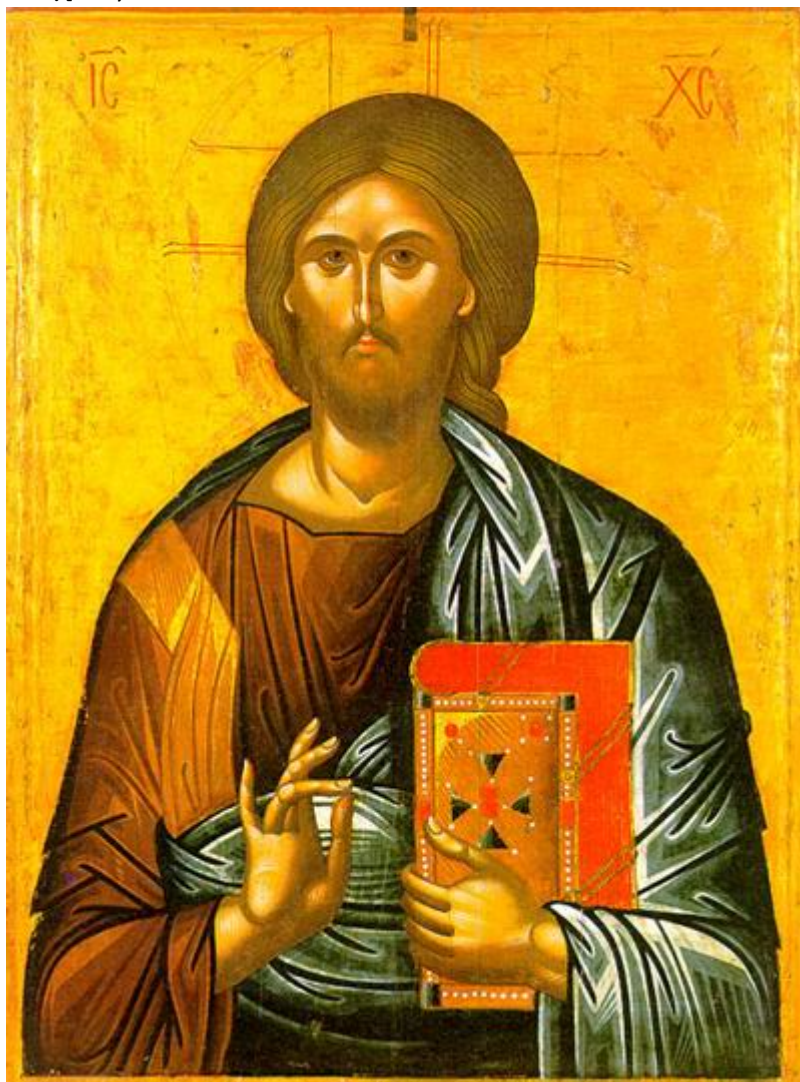
3

¹ Неужели нам снова знакомиться с вами? Неужели нужны для нас, как для некоторых, одобрительные письма к вам или от вас? ² Вы - наше письмо, написанное в сердцах наших, узнаваемое и читаемое всеми человеками; ³ вы показываете собою, что вы - письмо Христово, через служение наше написанное не чернилами, но Духом Бога живаго, не на скрижалях каменных, но на плотяных скрижалях сердца. ⁴ Такую уверенность мы имеем в Боге через Христа, ⁵ не потому, чтобы мы сами способны были помыслить что от себя, как бы от себя, но способность наша от Бога. ⁶ Он дал нам способность быть служителями Нового Завета, не буквы, но духа, потому что буква убивает, а дух животворит. ⁷ Если же служение смертоносным буквам, начертанное на камнях, было так славно, что сыны Израилевы не могли смотреть на лице Моисеево по причине славы лица его преходящей, - ⁸ то не гораздо ли более должно быть славно служение духа? ⁹ Ибо если служение осуждения славно, то тем паче изобилует славою служение оправдания. ¹⁰ То прославленное даже не оказывается славным с сей стороны, по причине преимущественной славы *последующего*. ¹¹ Ибо, если преходящее славно, тем более славно пребывающее. ¹² Имея такую надежду, мы действуем с

великим дерзновением, ¹³ а не так, как Моисей, который полагал покрывало на лице свое, чтобы сыны Израилевы не взирали на конец преходящего. ¹⁴ Но умы их ослеплены: ибо то же самое покрывало доныне остается неснятым при чтении Ветхого Завета, потому что оно снимается Христом. ¹⁵ Доныне, когда они читают Моисея, покрывало лежит на сердце их; ¹⁶ но когда обращаются к Господу, тогда это покрывало снимается. ¹⁷ Господь есть Дух; а где Дух Господень, там свобода. ¹⁸ Мы же все открытым лицом, как в зеркале, взирая на славу Господню, преобразуемся в тот же образ от славы в славу, как от Господня Духа.

4

¹ Посему, имея по милости Божией такое служение, мы не унываем; ² но, отвергнув скрытные постыдные дела, не прибегая к хитрости и не искажая слова Божия, а открывая истину,



представляем себя совести всякого человека пред Богом. ³ Если же и закрыто благовествование наше, то закрыто для погибающих, ⁴ для неверующих, у которых бог века сего ослепил умы, чтобы для них не воссиял свет благовествования о славе Христа, Который есть образ Бога невидимого. ⁵ Ибо мы не себя проповедуем, но Христа Иисуса, Господа; а мы - рабы ваши для Иисуса, ⁶ потому что Бог,

повелевший из тьмы воссиять свету, озарил наши сердца, дабы просветить нас познанием славы Божией в лице Иисуса Христа.

⁷ Но сокровище сие мы носим в глиняных сосудах, чтобы преизбыточная сила была *приписываема* Богу, а не нам. ⁸ Мы отовсюду притесняемы, но не стеснены; мы в отчаянных обстоятельствах, но не отчаиваемся; ⁹ мы гонимы, но не оставлены; низлагаемы, но не погибаем. ¹⁰ Всегда носим в теле мертвость Господа Иисуса, чтобы и жизнь Иисусова открылась в теле нашем. ¹¹ Ибо мы живые непрестанно предаемся на смерть ради Иисуса, чтобы и жизнь Иисусова открылась в смертной плоти нашей, ¹² так что смерть действует в нас, а жизнь в вас. ¹³ Но, имея тот же дух веры, как написано: я веровал и потому говорил, и мы веруем, потому и говорим, ¹⁴ зная, что Воскресивший Господа Иисуса воскресит через Иисуса и нас и поставит перед *Собою* с вами. ¹⁵ Ибо всё для вас, дабы обилие благодати тем большую во многих произвело благодарность во славу Божию. ¹⁶ Посему мы не унываем; но если внешний наш человек и тлеет, то внутренний со дня на день обновляется. ¹⁷ Ибо кратковременное легкое страдание наше производит в безмерном преизбытке вечную славу, ¹⁸ когда мы смотрим не на видимое, но на невидимое: ибо видимое временно, а невидимое вечно.

5

¹ Ибо знаем, что, когда земной наш дом, эта хижина, разрушится, мы имеем от Бога жилище на небесах, дом нерукотворенный, вечный. ² Оттого мы и воздыхаем, желая облечься в небесное наше жилище; ³ только бы нам и одетым не оказаться нагими. ⁴ Ибо мы, находясь в этой хижине, воздыхаем под временем, потому что не хотим совлечься, но облечься, чтобы смертное поглощено было жизнью. ⁵ На сие самое и создал нас Бог и дал нам залог Духа. ⁶ Итак мы всегда благодушествуем; и как знаем, что, водворяясь в теле, мы устранимы от Господа, -- ⁷ ибо мы ходим верою, а не видением, -- ⁸ то мы благодушествуем и желаем лучше выйти из тела и водвориться у Господа. ⁹ И потому ревностно стараемся, водворяясь ли, выходя ли, быть Ему угодными; ¹⁰ ибо всем нам должно явиться пред судилище Христово, чтобы каждому получить *соответственно тому*, что он делал, живя в теле, доброе или худое.

¹¹ Итак, зная страх Господень, мы вразумляем людей, Богу же мы открыты; надеюсь, что открыты и вашим

совестям. ¹² Не снова представляем себя вам, но даем вам повод хвалиться нами, дабы имели вы что сказать тем, которые хвалятся лицом, а не сердцем. ¹³ Если мы выходим из себя, то для Бога; если же скромны, то для вас. ¹⁴ Ибо любовь Христова объемлет нас, рассуждающих так: если один умер за всех, то все умерли. ¹⁵ А Христос за всех умер, чтобы живущие уже не для себя жили, но для умершего за них и воскресшего. ¹⁶ Потому отныне мы никого не знаем по плоти; если же и знали Христа по плоти, то ныне уже не знаем. ¹⁷ Итак, кто во Христе, тот новая тварь; древнее прошло, теперь все новое. ¹⁸ Все же от Бога, Иисусом Христом примирившего нас с Богом и давшего нам служение примирения, ¹⁹ потому что Бог во Христе примирил с Богом мир, не вменяя людям преступлений их, и дал нам слово примирения. ²⁰ Итак мы - посланники от имени Христова, и как бы Сам Бог увещевает через нас; от имени Христова просим: примиритесь с Богом. ²¹ Ибо не знавшего греха Он сделал для нас жертвою за грех, чтобы мы в Нем сделались праведными пред Богом.

6

¹ Мы же, как споспешники, умоляем вас, чтобы благодать Божия не тщетно была принята вами. ² Ибо сказано: во время благоприятное Я услышал тебя и в день спасения помог тебе. Вот, теперь время благоприятное, вот, теперь день спасения. ³ Мы никому ни в чем не полагаем претыкания, чтобы не было порицаемо служение, ⁴ но во всем являем себя, как служители Божии, в великом терпении, в бедствиях, в нуждах, в тесных обстоятельствах, ⁵ под ударами, в темницах, в изгнаниях, в трудах, в вдениях, в постах, ⁶ в чистоте, в благоразумии, в великодушии, в благости, в Духе Святом, в нелицемерной любви, ⁷ в слове истины, в силе Божией, с оружием правды в правой и левой руке, ⁸ в чести и бесчестии, при порицаниях и похвалах: нас почитают обманщиками, но мы верны; ⁹ мы неизвестны, но нас узнают; нас почитают умершими, но вот, мы живы; нас наказывают, но мы не умираем; ¹⁰ нас огорчают, а мы всегда радуемся; мы нищи, но многих обогащаем; мы ничего не имеем, но всем обладаем. ¹¹ Уста наши отверсты к вам, Коринфяне, сердце наше расширено. ¹² Вам не тесно в нас; но в сердцах ваших тесно. ¹³ В равное возмездие, - говорю, как детям, - распространитесь и вы.

¹⁴ Не преклоняйтесь под чужое ярмо с неверными, ибо какое общение праведности с беззаконием? Что общего у света с тьмою? ¹⁵ Какое согласие между Христом и Велиаром? Или какое соучастие верного с неверным?

¹⁶ Какая совместность храма Божия с идолами? Ибо вы храм Бога живаго, как сказал Бог: вселюсь в них и буду ходить в них; и буду их Богом, и они будут Моим народом. ¹⁷ И потому выйдите из среды их и отделитесь, говорит Господь, и не прикасайтесь к нечистому; и Я приму вас. ¹⁸ И буду вам Отцем, и вы будете Моими сынами и дщерями, говорит Господь Вседержитель.

7

¹ Итак, возлюбленные, имея такие обетования, очистим себя от всякой скверны плоти и духа, совершая святую в страхе Божием. ² Вместите нас. Мы никого не обидели, никому не повредили, ни от кого не искали корысти. ³ Не в осуждение говорю; ибо я прежде сказал, что вы в сердцах наших, так чтобы вместе и умереть и жить. ⁴ Я много надеюсь на вас, много хвалюсь вами; я исполнен утешением, призываю радостью, при всей скорби нашей. ⁵ Ибо, когда пришли мы в Македонию, плоть наша не имела никакого покоя, но мы были стеснены отовсюду: отвне - нападения, внутри - страхи. ⁶ Но Бог, утешающий смиренных, утешил нас прибытием Тита, ⁷ и не только прибытием его, но и утешением, которым он утешался о вас, пересказывая нам о вашем усердии, о вашем плаче, о вашей ревности по мне, так что я еще более обрадовался. ⁸ Посему, если я опечалил вас посланием, не жалею, хотя и пожалел было; ибо вижу, что послание то опечалило вас, впрочем на время. ⁹ Теперь я радуюсь не потому, что вы опечалились, но что вы опечалились к покаянию; ибо опечалились ради Бога, так что несколько не понесли от нас вреда. ¹⁰ Ибо печаль ради Бога производит неизменное покаяние ко спасению, а печаль мирская производит смерть.

¹¹ Ибо то самое, что вы опечалились ради Бога, смотрите, какое произвело в вас усердие, какие извинения, какое негодование на виновного, какой страх, какое желание, какую ревность, какое взыскание! По всему вы показали себя чистыми в этом деле.

¹² Итак, если я писал к вам, то не ради оскорбителя и не ради оскорбленного, но чтобы вам открылось попечение наше о вас пред Богом. ¹³ Посему мы утешились утешением вашим; а еще более обрадованы мы радостью Тита, что вы все успокоили дух

его. ¹⁴ И так я не остался в стыде, если чем-либо о вас похвалился перед ним, но как вам мы говорили все истину, так и перед Титом похвала наша оказалась истинною; ¹⁵ и сердце его весьма расположено к вам, при воспоминании о послушании всех вас, как вы приняли его со страхом и трепетом. ¹⁶ И так радуюсь, что во всем могу положиться на вас.

8

¹ Уведомляем вас, братия, о благодати Божией, данной церквам Македонским, ² ибо они среди великого испытания скорбями превозвигают радостью; и глубокая нищета их превозвыществует в богатстве их радушия. ³ Ибо они доброхотны по силам и сверх сил - я свидетель: ⁴ они весьма убедительно просили нас принять дар и участие их в служении святым; ⁵ и не только то, чего мы надеялись, но они отдали самих себя, во-первых, Господу, потом и нам по воле Божией; ⁶ поэтому мы просили Тита, чтобы он, как начал, так и окончил у вас и это доброе дело.

⁷ А как вы избиваете всем: верою и словом, и познанием, и всяким усердием, и любовью вашею к нам, - так избивайте и сею добродетелью.

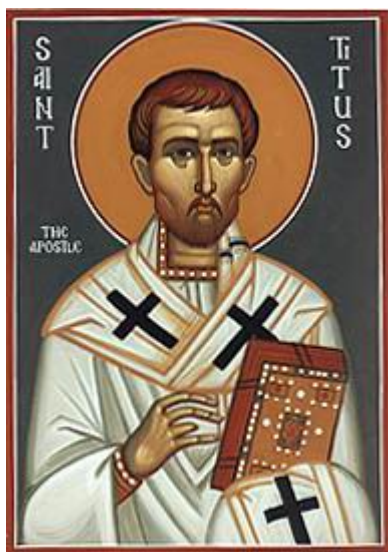
⁸ Говорю это не в виде повеления, но усердием других испытываю искренность и вашей любви. ⁹ Ибо вы знаете благодать Господа нашего Иисуса Христа, что Он, будучи богат, обнищал ради вас, дабы вы обогатились Его нищетою. ¹⁰ Я даю на это совет: ибо это полезно вам, которые не только начали делать сие, но и желали того еще с прошедшего года.

¹¹ Совершите же теперь самое дело, дабы, чего усердно желали, то и исполнено было по достатку. ¹² Ибо если есть усердие, то оно принимается смотря по тому, кто что имеет, а не по тому, чего не имеет.

¹³ Не требуется, чтобы другим было облегчение, а вам тяжесть, но чтобы была равномерность. ¹⁴ Ныне ваш избыток в восполнение их недостатка; а после их избыток в восполнение вашего недостатка, чтобы была равномерность,

¹⁵ как написано: кто собрал много, не имел лишнего; и кто мало, не имел недостатка.

¹⁶ Благодарение Богу, вложившему в сердце Титово такое усердие к вам.



¹⁷ Ибо, хотя и я просил его, впрочем он, будучи очень усерден, пошел к вам добровольно. ¹⁸ С ним послали мы также брата, во всех церквах похваляемого за благовествование, ¹⁹ и притом избранного от церквей соупотствовать нам для сего благотворения, которому мы служим во славу Самого Господа и *в соответствии* вашему усердию, ²⁰ остерегаясь, чтобы нам не подвергнуться от кого нареканию при таком обилии приношений, вверяемых нашему служению; ²¹ ибо мы стараемся о добром не только пред Господом, но и пред людьми. ²² Мы послали с ними и брата нашего, которого усердие много раз испытали во многом и который ныне еще усерднее по великой уверенности в вас. ²³ Что касается до Тита, это - мой товарищ и сотрудник у вас; а что до братьев наших, это - посланники церквей, слава Христова. ²⁴ Итак перед лицом церквей дайте им доказательство любви вашей и того, что мы *справедливо* хвалимся вами.

9

¹ Для меня впрочем излишне писать вам о вспоможении святым, ² ибо я знаю усердие ваше и хвалюсь вами перед Македонянами, что Ахания приготовлена еще с прошедшего года; и ревность ваша поощрила многих. ³ Братьев же послал я для того, чтобы похвала моя о вас не оказалась тщетною в сем случае, но чтобы вы, как я говорил, были приготовлены, ⁴ и чтобы, когда придут со мною Македоняне и найдут вас неготовыми, не остались в стыде мы, - не говорю «вы», - похвалившись с такою уверенностью. ⁵ Посему я почел за нужное упросить братьев, чтобы они наперед пошли к вам и предварительно озаботились, дабы возвещенное уже благословение ваше было готово, как благословение, а не как побор.

⁶ При сем скажу: кто сеет скупо, тот скупо и пожнет; а кто сеет щедро, тот щедро и пожнет. ⁷ Каждый *уделяй* по расположению сердца, не с огорчением и не с принуждением; ибо доброхотно дающего любит Бог. ⁸ Бог же силен обогатить вас всякою благодатью, чтобы вы, всегда и во всем имея всякое довольство, были богаты на всякое доброе дело, ⁹ как написано: расточил, раздал нищим; правда его пребывает в век.

¹⁰ Дающий же семя сеющему и хлеб в пищу подаст обилие посеянному вами и умножит плоды правды вашей, ¹¹ так чтобы вы всем богаты были на всякую щедрость, которая через нас производит благодарение Богу. ¹² Ибо дело служения сего не

только восполняет скудость святых, но и производит во многих обильные благодарения Богу; ¹³ ибо, видя опыт сего служения, они прославляют Бога за покорность исповедуемому вами Евангелию Христову и за искреннее общение с ними и со всеми, ¹⁴ молясь за вас, по расположению к вам, за преизыточествующую в вас благодать Божию. ¹⁵ Благодарение Богу за неизреченный дар Его!

10

¹ Я же, Павел, который лично между вами скромн, а заочно против вас отважен, убеждаю вас кротостью и снисхождением Христовым. ² Прошу, чтобы мне по пришествии моем не прибегать к той твердой смелости, которую думаю употребить против некоторых, помышляющих о нас, что мы поступаем по плоти. ³ Ибо мы, ходя во плоти, не по плоти воинствуем. ⁴ Оружия воинствования нашего не плотские, но сильные Богом на разрушение твердынь: ими ниспровергаем замыслы ⁵ и всякое превозношение, восстающее против познания Божия, и пленяем всякое помышление в послушание Христу, ⁶ и готовы наказать всякое непослушание, когда ваше послушание исполнится. ⁷ На личность ли смотрите? Кто уверен в себе, что он Христов, тот сам по себе суди, что, как он Христов, так и мы Христовы. ⁸ Ибо если бы я и более стал хвалиться нашею властью, которую Господь дал нам к созиданию, а не к расстройству вашему, то не остался бы в стыде. ⁹ Впрочем, да не покажется, что я устрашаю вас только посланиями. ¹⁰ Так как *некто* говорит: в посланиях он строг и силен, а в личном присутствии слаб, и речь *его* незначительна, - ¹¹ такой пусть знает, что, каковы мы на словах в посланиях заочно, таковы и на деле лично. ¹² Ибо мы не смеем сопоставлять или сравнивать себя с теми, которые сами себя выставляют: они измеряют себя самими собою и сравнивают себя с собою неразумно. ¹³ А мы не без меры хвалиться будем, но по мере удела, какой назначил нам Бог в такую меру, чтобы достигнуть и до вас. ¹⁴ Ибо мы не напрягаем себя, как не достигшие до вас, потому что достигли и до вас благовествованием Христовым. ¹⁵ Мы не без меры хвалимся, не чужими трудами, но надеемся, с возрастанием веры вашей, с избытком увеличить в вас удел наш, ¹⁶ так чтобы и далее вас проповедывать Евангелие, а не хвалиться готовым в чужом уделе. ¹⁷ Хвалящийся хвалится о Господе. ¹⁸ Ибо не тот достоин, кто сам себя хвалит, но кого хвалит Господь.

¹ О, если бы вы несколько были снисходительны к моему неразумию! Но вы и снисходите ко мне. ² Ибо я ревную о вас ревностью Божиею; потому что я обрчил вас единому мужу, чтобы представить Христу чистою девою. ³ Но боюсь, чтобы, как змий хитростью своею прельстил Еву, так и ваши умы не повредились, *уклонившись* от простоты во Христе. ⁴ Ибо если бы кто, придя, начал проповедывать другого Иисуса, которого мы не проповедывали, или если бы вы получили иного Духа, которого не получили, или иное благовестие, которого не принимали, - то вы были бы очень снисходительны к тому.

⁵ Но я думаю, что у меня ни в чем нет недостатка против высших Апостолов: ⁶ хотя я и невежда в слове, но не в познании. Впрочем мы во всем совершенно известны вам.

⁷ Согрешил ли я тем, что унижал себя, чтобы возвысить вас, потому что безмездно проповедывал вам Евангелие Божие?

⁸ Другим церквям я причинял издержки, получая от них содержание для служения вам; и, будучи у вас, хотя терпел недостаток, никому не докучал, ⁹ ибо недостаток мой восполнили братья, пришедшие из Македонии; да и во всем я старался и постараюсь не быть вам в тягость. ¹⁰ По истине Христовой во мне скажу, что похвала сия не отнимется у меня в странах Ахании. ¹¹ Почему же так поступаю? Потому ли, что не люблю вас? Богу известно! Но как поступаю, так и буду поступать, ¹² чтобы не дать повода ищущим повода, дабы они, чем хвалятся, в том оказались *такими же*, как и мы. ¹³ Ибо таковые лжеапостолы, лукавые делатели, принимают вид Апостолов Христовых. ¹⁴ И *неудивительно*: потому что сам сатана принимает вид Ангела света, ¹⁵ а потому не великое дело, если и служители его принимают вид служителей правды; но конец их будет по делам их.

¹⁶ Еще скажу: не почти кто-нибудь меня неразумным; а если не так, то примите меня, хотя как неразумного, чтобы и мне сколько-нибудь похвалиться. ¹⁷ Что скажу, то скажу не в Господе, но как бы в неразумии при такой отважности на похвалу. ¹⁸ Как многие хвалятся по плоти, то и я буду хвалиться. ¹⁹ Ибо вы, люди разумные, охотно терпите неразумных: ²⁰ вы терпите, когда кто вас порабощает, когда кто объедает, когда кто обирает, когда кто перевозносится, когда кто бьет вас в лицо. ²¹ К стыду говорю, что *на это* у нас не доставало сил. А если кто смеет *хвалиться* чем-либо, то (скажу по неразумию) смею и я. ²² Они Евреи? и я.

Израильтяне? и я. Семя Авраамово? и я. ²³ Христовы слугители? (в безумии говорю:) я больше. Я гораздо более был в трудах, безмерно в ранах, более в темницах и многократно при смерти. ²⁴ От Иудеев пять раз дано мне было по сорока ударов без одного; ²⁵ три раза меня били палками, однажды камнями побивали, три раза я терпел кораблекрушение, ночь и день пробыл во глубине морской; ²⁶ много раз был в путешествиях, в опасностях на реках, в опасностях от разбойников, в опасностях от единоплеменников, в опасностях от язычников, в опасностях в городе, в опасностях в пустыне, в опасностях на море, в опасностях между лжебратиями, ²⁷ в труде и в изнурении, часто в бдении, в голоде и жажде, часто в посте, на стуже и в наготе. ²⁸ Кроме посторонних приключений, у меня ежедневно стечение людей, забота о всех церквах. ²⁹ Кто изнемогает, с кем бы и я не изнемогал? Кто соблазняется, за кого бы я не воспламенялся? ³⁰ Если должно мне хвалиться, то буду хвалиться немощью моею. ³¹ Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, благословенный во веки, знает, что я не лгу. ³² В Дамаске областной правитель царя Ареты стерег город Дамаск, чтобы схватить меня; и я в корзине был спущен из окна по стене и избежал его рук.

12

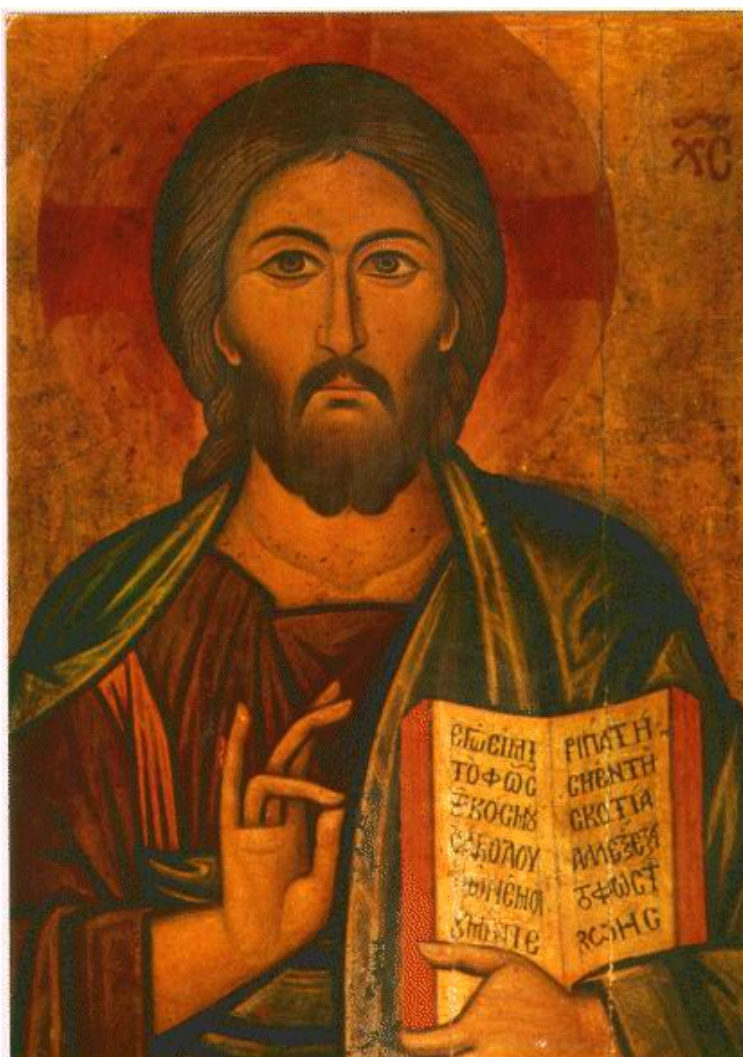
¹ Не полезно хвалиться мне, ибо я придю к видениям и откровениям Господним. ² Знаю человека во Христе, который назад тому четырнадцать лет (в теле ли - не знаю, вне ли тела - не знаю: Бог знает) восхищен был до третьего неба.

³ И знаю о таком человеке (только не знаю - в теле, или вне тела: Бог знает), ⁴ что он был восхищен в рай и слышал неизреченные слова, которых человеку нельзя пересказать.

⁵ Таким человеком могу хвалиться; собою же не похваюсь, разве только немощами моими. ⁶ Впрочем, если захочу хвалиться, не буду неразумен, потому что скажу истину; но я удерживаюсь, чтобы кто не подумал о мне более, нежели сколько во мне видит или слышит от меня. ⁷ И чтобы я не превозносился чрезвычайностью откровений, дано мне жало в плоть, ангел сатаны, ударять меня, чтобы я не превозносился.

⁸ Трижды молил я Господа о том, чтобы удалил его от меня.

⁹ Но Господь сказал мне: «довольно для тебя благодати Моей, ибо сила Моя совершается в немощи». И потому я гораздо охотнее буду хвалиться своими немощами, чтобы обитала во мне сила Христова. ¹⁰ Посему я благодумствую в немощах, в



овидах, в нуждах, в гонениях, в притеснениях за Христа, ибо, когда я немощен, тогда силен.

¹¹ Я дошел до неразумия, хвалясь; вы меня к сему принудили. Вам бы надлежало хвалить меня, ибо у меня ни в чем нет недостатка против высших Апостолов, хотя я и ничто.

¹² Признаки Апостола оказались перед вами всяким терпением, знаменами, чудесами и силами.

¹³ Ибо чего у вас недостает перед прочими церквами, разве только того,

что сам я не был вам в тягость? Простите мне такую вину.

¹⁴ Вот, в третий раз я готов идти к вам, и не буду отягощать вас, ибо я ищу не вашего, а вас. Не дети должны собирать имение для родителей, но родители для детей.

¹⁵ Я охотно буду издерживать свое и истощать себя за души ваши, несмотря на то, что, чрезвычайно любя вас, я менее любим вами.

¹⁶ Положим, что сам я не обременял вас, но, будучи хитр, лукавством брал с вас.

¹⁷ Но пользовался ли я чем от вас через кого-нибудь из тех, кого посылал к вам?

¹⁸ Я упросил Тита и послал с ним одного из братьев: Тит воспользовался ли чем от вас? Не в одном ли духе мы действовали? Не одним ли путем ходили?

¹⁹ Не думаете ли еще, что мы только оправдываемся перед вами? Мы говорим пред Богом, во Христе, и все это, возлюбленные, к вашему назиданию.

²⁰ Ибо я опасуюсь, чтобы мне, по пришествии моем, не найти вас такими, какими не

желаю, также чтобы и вам не найти меня таким, каким не желаете: чтобы не найти у вас раздоров, зависти, гнева, ссор, клевет, ябед, гордости, беспорядков, ²¹ чтобы опять, когда приду, не унижил меня у вас Бог мой и чтобы не оплакивать мне многих, которые согрешили прежде и не покаялись в нечистоте, блудодеянии и непотребстве, какое делали.

13

¹ В третий уже раз иду к вам. При устах двух или трех свидетелей будет твердо всякое слово. ² Я предварял и предваряю, как бы находясь у вас во второй раз, и теперь, отсутствуя, пишу прежде согрешившим и всем прочим, что, когда опять приду, не пощажу. ³ Вы ищете доказательства на то, Христос ли говорит во мне: Он не бессилен для вас, но силен в вас. ⁴ Ибо, хотя Он и распят в немощи, но жив силою Божиею; и мы также, хотя немощны в Нем, но будем живы с Ним силою Божиею в вас. ⁵ Испытывайте самих себя, в вере ли вы; самих себя исследывайте. Или вы не знаете самих себя, что Иисус Христос в вас? Разве только вы не то, чем должны быть. ⁶ О нас же, надеюсь, узнаете, что мы то, чем быть должны. ⁷ Молим Бога, чтобы вы не делали никакого зла, не для того, чтобы нам показаться, чем должны быть; но чтобы вы делали добро, хотя бы мы казались и не тем, чем должны быть. ⁸ Ибо мы не сильны против истины, но сильны за истину. ⁹ Мы радуемся, когда мы немощны, а вы сильны; о сем-то и молимся, о вашем совершенстве. ¹⁰ Для того я и пишу сие в отсутствии, чтобы в присутствии не употребить строгости по власти, данной мне Господом к созиданию, а не к разорению.

¹¹ Впрочем, братья, радуйтесь, усовершайтесь, утешайтесь, будьте единомысленны, мирны, - и Бог любви и мира будет с вами. ¹² Приветствуйте друг друга лобзанием святым. Приветствуют вас все святые.

¹³ Благодать Господа нашего Иисуса Христа, и любовь Бога Отца, и общение Святаго Духа со всеми вами. Аминь.